31979R2973

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 2973/79

(1979. gada 21. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par palīdzības piešķiršanu tādu liellopu un teļa gaļas produktu eksportam, uz kuriem trešās valstīs var attiecināt īpašu importa režīmu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulu (EEK) Nr. 805/68 par liellopu gaļas tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2916/79 [2], un jo īpaši tās 15. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1979. gada 20. decembra Regulu (EEK) Nr. 2931/79 par palīdzības piešķiršanu tādu lauksaimniecības produktu eksportam, uz kuriem trešās valstīs var attiecināt īpašu importa režīmu [3], un jo īpaši tās 1. panta 2. punktu,

tā kā Amerikas Savienotās Valstis ik gadu piemēros īpašu režīmu 5 000 tonnām liellopu un teļa gaļas, kuras izcelsme ir Kopienā un kura atbilst noteiktām prasībām; tā kā viena no prasībām ir, ka par šādu gaļu jābūt identitātes sertifikātam, kas izdots eksportētājā valstī;

tā kā identitātes sertifikātus jāizdod tikai par 5 000 tonnām gaļas, kas atbilst īpašā režīma prasībām; tā kā tādēļ jāparedz, ka pirms licences izdošanas šādas gaļas eksportam tiek saņemta Komisijas atļauja; tā kā pielaidi, kas paredzēta 2. panta 4. punktā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 193/75 [4], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2971/79 [5], nebūtu jāpiemēro daudzumam, kas pārsniedz daudzumu, attiecībā uz kuru ir izdota licence;

tā kā jādefinē identitātes sertifikātu iezīmes un procedūras šo sertifikātu izmantošanai;

tā kā eksportēto daudzumu nevar atbilstīgi pārbaudīt, ja nav īpašu noteikumu par apliecinājumu importam galamērķa valstī; tā kā visatbilstīgākie ir noteikumi, kas ietverti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 192/75 [6], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2970/79 [7]; tā kā sodam par šādu apliecinājumu neiesniegšanu vajadzētu būt ar preventīvu iedarbību; tā kā tādēļ ir atbilstīgi šīm eksporta licencēm paredzēt nodrošinājumu, kas ir augstāks nekā tas nodrošinājums, kurš paredzēts Komisijas Regulā (EEK) Nr. 571/78 [8], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2974/79 [9];

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Liellopu gaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šī regula ievieš sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz pieteikumiem ikgadēja daudzuma – 5 000 tonnu – tādas svaigas, atdzesētas vai saldētas liellopu un teļa gaļas eksportam uz Amerikas Savienotajām Valstīm, kuras izcelsme ir Kopienā un kura atbilst īpašā režīma prasībām.

2. Šā panta 1. punktā minētajai gaļai jāatbilst veselības aizsardzības prasībām, kas noteiktas importētājā trešā valstī un kas attiecas uz dzīvniekiem, kuri nokauti ne ilgāk kā mēnesi pirms muitošanas eksportam.

2. pants

1. Pieteikumus eksporta licenču saņemšanai 1. pantā minētajiem produktiem var iesniegt vienīgi dalībvalstī, kurā iespējams ievērot importētājas valsts veselības aizsardzības prasības.

2. Pieteikumā eksporta licences saņemšanai un pašā licencē 13. ailē jābūt ierakstam "Amerikas Savienotās Valstis". Licencē norāda pienākumu preces eksportēt no izdevējas dalībvalsts uz Amerikas Savienotajām Valstīm.

3. Katra mēneša trešajā darba dienā dalībvalstis Komisijai pa teleksu dara zināmu pieteikumu iesniedzēju sarakstu un produktu daudzumus, uz kuriem attiecas 2. punktā minētie pieteikumi, kas iesniegti iepriekšējā mēnesī.

---

[1] OV L 148, 28.6.1968., 26. lpp.
[2] OV L 329, 24.12.1979., 15. lpp.
[3] OV L 334, 28.12.1979., 8. lpp.
[4] OV L 25, 31.1.1975., 10. lpp.
[5] OV L 336, 29.12.1979., 34. lpp.
[6] OV L 25, 31.1.1975., 1. lpp.
[7] OV L 336, 29.12.1979., 32. lpp.
[8] OV L 78, 22.3.1978., 10. lpp.
[9] OV L 336, 29.12.1979., 49. lpp.

4. Komisija lems par pieteikumu akceptēšanu. Ja pieprasītais daudzums pārsniedz pieejamo daudzumu, Komisija var par noteiktu procentuālo daļu samazināt pieprasīto daudzumu.

5. Licences izdod katra mēneša 15. dienā.

6. Neatkarīgi no Regulas (EEK) Nr. 571/78 3. panta 1. punkta eksporta licence ir derīga 90 dienas no izdošanas dienas. Licences derīguma termiņš nedrīkst būt ilgāks par izdošanas gada 31. decembri.

7. Par Komisijas noteiktajiem daudzumiem licences izdod attiecīgās dalībvalsts kompetentās iestādes. Nodrošinājums par pieteikumā norādīto daudzumu, attiecībā uz kuru licence nav izdota, tiek atmaksāts nekavējoties.

8. Neatkarīgi no Regulas (EEK) Nr. 193/75 2. panta 4. punkta eksportētais daudzums nedrīkst pārsniegt licencē norādīto daudzumu.

9. Licences 18. ailē ir viens no turpmāk norādītajiem ierakstiem:

"Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EEK un ASV nolīgums. Derīga vienīgi… (izdošanas dalībvalsts). Eksportējamais daudzums nedrīkst pārsniegt … kg (svars)";

»Fersk, kølet eller frosset oksekød - Aftale mellem EØF og USA. Kun gyldig i... (izdošanas dalībvalsts). Mængden, der skal udføres, må ikke overstige... kg«.

3. pants

Muitojot gaļu eksportam, pēc pieteikuma iesniedzēja lūguma tiek izdots 4. pantā paredzētais identitātes sertifikāts, ja tiek uzrādīta 2. pantā minētā eksporta licence un veterinārais sertifikāts, kurā norādīts to dzīvnieku kaušanas datums, no kuriem iegūta gaļa, par ko iesniegts 2. pantā minētais pieteikums.

4. pants

1. Identitātes sertifikātu sagatavo, izmantojot formu, kas atbilst pielikumā dotajam paraugam, un nodrošinot vismaz vienu kopiju.

Sertifikātu iespiež angliski uz balta papīra, kura izmēri ir 210 x 297 mm. Katram sertifikātam ir individuāls sērijas numurs, ko piešķir 5. pantā minētā muitas iestāde.

Eksportētāja dalībvalsts var prasīt, lai jebkādi tās teritorijā izmantotie sertifikāti tiek iespiesti vienā no tās valsts valodām, kā arī angliski.

2. Kopijām ir tāds pats sērijas numurs kā oriģinālam. Jebkādas ziņas, ko norāda oriģinālā un kopijās, ieraksta mehāniski vai ar roku; pēdējā minētajā gadījumā tās ieraksta ar tinti un drukātiem burtiem.

5. pants

1. Identitātes sertifikātu un kopijas izdod tā muitas iestāde, kurā gaļu muito eksportam.

2. Šā panta 1. punktā minētā muitas iestāde izdara atzīmi sertifikāta oriģināla atbilstīgajā ailē un nosūta sertifikātu attiecīgajai personai, paturot kopiju.

6. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu to produktu izcelsmi un īpašības, par kuriem tiek izdoti identitātes sertifikāti.

7. pants

1. Neatkarīgi no Regulas (EEK) Nr. 571/78 4. panta 3. punkta nodrošinājuma summa, kas iemaksājama saistībā ar 2. pantā minētajām eksporta licencēm, ir ECU 10 par katriem 100 kilogramiem tīrsvara.

2. Neierobežojot nosacījumus, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 193/75 17. panta 2. punkta b) apakšpunktā, nodrošinājums tiek atmaksāts tikai tad, kad tiek iesniegts Regulas (EEK) Nr. 192/75 11. pantā paredzētais apliecinājums.

8. pants

Šī regula stājas spēkā 1980. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1979. gada 21. decembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
Finn GUNDELACH

PIELIKUMS

EUROPEAN COMMUNITIES

	1. Exporter	2.Certificate No	**ORIGINAL**
		CERTIFICATE OF IDENTITY **EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL** **TO THE UNITED STATES OF AMERICA**	
	3. Consignee		

NOTES

A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.

B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.

C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

1	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos

8 DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EEC) No

At , on

(Signature)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE

Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.

At , on

(Signature) (Stamp)